

WHAT TO DO WITH THE BALLOTS:

IF YOU ARE PROTESTING ONE OR BOTH PROPOSED CHANGES: SIGN AND DATE THE BALLOT. FOLD THE DOCUMENT SO THE CITY'S RETURN ADDRESS IS FACING THE OUTSIDE. SEAL THE DOCUMENT WITH A PIECE OF TAPE AND PUT A STAMP ON IT. OR YOU CAN DROP THE BALLOT OFF IN PERSON AT CITY HALL OR IN THE UTILITY PAYMENT DROP OFF BOX IN FRONT OF CITY HALL (ON SANTA CLARA ST). YOU MUST SIGN BOTH TO PROTEST BOTH.

SI SE OPONE Y NO APOYA A UNA O LAS DOS PROPUESTAS DE LAS NUEVAS TARIFAS: FIRME LA BOLETA O BOLETAS Y DOBLE LAS PAGINAS PARA QUE EL DOMICILIO DE LA CIUDAD ESTE POR FUERA, CIERRE CON CINTA ADHESIVA Y PONGALE UNA ESTAMPILLA DE CORREO. O SE PUEDE ENTREGAR EN PERSON A LA CIUDAD DE FILLMORE O EN LA CAJA PARA PAGOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO EN FRENTE DE CITY HALL (EN LA CALLE SANTA CLARA). DEBE FIRMAR LAS DOS BOLETAS SI SE OPONE A LAS DOS PROPUESTAS.

<p>ONLY IF YOU ARE PROTESTING THE PROPOSED CHANGES MAIL OR DELIVER THIS PAGE TO: CITY CLERK 250 CENTRAL AVENUE FILLMORE, CA 93015 MUST BE RECEIVED BY THE END OF THE HEARING ON SEPTEMBER 14, 2010</p> <p>SEWER RATE PROTEST BALLOT ***** UNICAMENTE SI USTED SE OPONE A LOS CAMBIOS PROPUESTOS ENVIE POR CORREO O ENTREGUE ESTA PÁGINA AL: CITY CLERK - (ACTUARIO MUNICIPAL) 250 CENTRAL AVENUE FILLMORE, CALIFORNIA 93015 DEBE RECIBIRSE A MÁS TARDAR AL FINAL DE LA AUDIENCIA DEL 14 DE SEPTIEMBRE DE 2010</p> <p>The proposal is to increase the sewer rates by \$2.00 per month or 2.5 percent from \$80 to \$82 per month on October 15, 2010 and beginning July 1, 2011 and annually thereafter sewer rates will increase each year by the inflation rate plus five percent. The purposes of the rate increases are to sustain the fiscal health of the Sewer Enterprise and perform necessary maintenance work on sewer mains and manholes.</p> <p>To protest the proposed sewer rate and rule changes sign below and return to the City Clerk:</p> <p>VOTO DE PROTESTA POR LAS TARIFAS DE ALCANTARILLADO</p> <p><i>La propuesta es aumentar los cargos por los servicios de alcantarillado en un 2.5 por ciento (2.5%) o \$2.00 al mes el 15 de octubre de 2010 de \$80 a \$82 al mes y a partir del 1o de Julio de 2011 y anualmente en lo sucesivo las tarifas de alcantarillado aumentarán cada año de acuerdo al índice de inflación más cinco por ciento (5%). El propósito de los incrementos de estas tarifas es sostener la salud fiscal de la Empresa de Alcantarillado y desempeñar el trabajo de mantenimiento necesario en las tuberías principales y en las alcantarillas.</i></p> <p>Me opongo y no apoyo la tarifa propuesta ni los cambios en el reglamento.</p> <p>Signature/Firma: _____ Date/Fecha: _____ Property Owner/Propietario</p> <p>APN: xxx-0-xxx-xxx • Property Owner Name • Property Owner Name 2 Mail Street Address • City, State, ZIP Code</p>	<p>ONLY IF YOU ARE PROTESTING THE PROPOSED CHANGES MAIL OR DELIVER THIS PAGE TO: CITY CLERK 250 CENTRAL AVENUE FILLMORE, CA 93015 MUST BE RECEIVED BY THE END OF THE HEARING ON SEPTEMBER 14, 2010</p> <p>WATER RATE PROTEST BALLOT ***** UNICAMENTE SI USTED SE OPONE A LOS CAMBIOS PROPUESTOS ENVIE POR CORREO O ENTREGUE ESTA PÁGINA AL: CITY CLERK - (ACTUARIO MUNICIPAL) 250 CENTRAL AVENUE FILLMORE, CALIFORNIA 93015 DEBE RECIBIRSE A MÁS TARDAR AL FINAL DE LA AUDIENCIA DEL 14 DE SEPTIEMBRE DE 2010</p> <p>The proposal is to increase the water rates by 12 percent or \$3.02 per month for the basic residential rate on October 15, 2010; 11 percent or \$3.10 per month on January 1, 2011 and 10 percent or \$3.13 per month on January 1, 2012. On January 1, 2013, January 1, 2014 and January 1, 2015 water rates will increase each year by the inflation rate plus two percent (2%). The purposes of the rate increases are to restore fiscal health to the Water Enterprise and perform necessary maintenance work.</p> <p>To protest the proposed sewer rate and rule changes sign below and return to the City Clerk:</p> <p>VOTO DE PROTESTA POR LAS TARIFAS DE AGUA</p> <p><i>La propuesta es aumentar los cargos por los servicios de agua en un doce por ciento (12%) o \$3.02 al mes el 15 de octubre de 2010; once por ciento (11%) o \$3.10 al mes el 1o. de enero de 2011 y diez por ciento (10%) o (\$3.13) al mes el 1o. de enero de 2012. El 1o. de enero de 2013, 1o. de enero de 2014 y 1o. de enero de 2015 las tarifas del agua incrementarán cada año según el índice de inflación más dos por ciento (2%). El propósito de los incrementos de estas tarifas es sostener la salud fiscal de la Empresa del Agua y desempeñar el trabajo de mantenimiento necesario.</i></p> <p>Me opongo y no apoyo la tarifa propuesta ni los cambios en el reglamento.</p> <p>Signature/Firma: _____ Date/Fecha: _____ Property Owner/Propietario</p> <p>APN: xxx-0-xxx-xxx • Property Owner Name • Property Owner Name 2 Mail Street Address • City, State, ZIP Code</p>
---	---

Place
Stamp
Here

**CITY OF
FILLMORE
ATTN: CITY CLERK
250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CA 93015**



CITY OF
FILLMORE
250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CA 93015
805-524-3701

APN#xxx-0-xxx-xxx
Property Owner
Mail Street Address
City, State Zip Code

**ONLY IF YOU ARE PROTESTING THE PROPOSED SEWER FEE CHANGES
SIGN AND MAIL OR DELIVER THIS PAGE TO:
CITY CLERK
250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CA 93015
MUST BE RECEIVED BY THE END OF THE HEARING ON SEPTEMBER 14, 2010**

SEWER RATE PROTEST BALLOT

**ÚNICAMENTE SI USTED SE OPONE A LOS CAMBIOS PROPUESTOS DE TARIFAS DE
SERVICIOS DE ALCANTARILLADO
FIRME Y ENVÍE POR CORREO O ENTREGUE ESTA PÁGINA AL:
CITY CLERK – (ACTUARIO MUNICIPAL)
250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CALIFORNIA 93015
DEBE RECIBIRSE A MÁS TARDAR AL FINAL DE LA AUDIENCIA DEL
14 DE SEPTIEMBRE DE 2010**

The proposal is to increase the sewer rates by \$2.00 per month or 2.5 percent from \$80 to \$82 per month on October 15, 2010 and beginning July 1, 2011 and annually thereafter sewer rates will increase each year by the inflation rate plus five percent. The purposes of the rate increases are to sustain the fiscal health of the Sewer Enterprise and perform necessary maintenance work on sewer mains and manholes.

To protest the proposed sewer rate and rule changes sign below and return to the City Clerk:

VOTO DE PROTESTA POR LAS TARIFAS DE ALCANTARILLADO

La propuesta es aumentar los cargos por los servicios de alcantarillado en un 2.5 por ciento (2.5%) o \$2.00 al mes el 15 de octubre de 2010 de \$80 a \$82 al mes y a partir del 1o de Julio de 2011 y anualmente en lo sucesivo las tarifas de alcantarillado aumentarán cada año de acuerdo al índice de inflación más cinco por ciento (5%). El propósito de los incrementos de estas tarifas es sostener la salud fiscal de la Empresa de Alcantarillado y desempeñar el trabajo de mantenimiento necesario en las tuberías principales y en las alcantarillas.

Me opongo y no apoyo la tarifa propuesta ni los cambios en el reglamento.

Signature/Firma: _____ Date/Fecha: _____
Property Owner/ Propietario

APN: xxx-0-xxx-xxx • Property Owner Name • Property Owner Name 2
Mail Street Address • City, State, ZIP Code

**ONLY IF YOU ARE PROTESTING THE PROPOSED WATER FEE CHANGES
SIGN AND MAIL OR DELIVER THIS PAGE TO:
CITY CLERK
250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CA 93015
MUST BE RECEIVED BY THE END OF THE HEARING ON SEPTEMBER 14, 2010**

WATER RATE PROTEST BALLOT

**ÚNICAMENTE SI USTED SE OPONE A LOS CAMBIOS PROPUESTOS DE LAS TARIFAS
DE AGUA**

**FIRME Y ENVÍE POR CORREO O ENTREGUE ESTA PÁGINA AL:
CITY CLERK – (ACTUARIO MUNICIPAL)**

**250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CALIFORNIA 93015**

**DEBE RECIBIRSE A MÁS TARDAR AL FINAL DE LA AUDIENCIA DEL
14 DE SEPTIEMBRE DE 2010**

The proposal is to increase the water rates by 12 percent or \$3.02 per month for the basic residential rate on October 15, 2010; 11 percent or \$3.10 per month on January 1, 2011 and 10 percent or \$3.13 per month on January 1, 2012. On January 1, 2013, January 1, 2014 and January 1, 2015 water rates will increase each year by the inflation rate plus two percent (2%). The purposes of the rate increases are to restore fiscal health to the Water Enterprise and perform necessary maintenance work.

To protest the proposed sewer rate and rule changes sign below and return to the City Clerk:

VOTO DE PROTESTA POR LAS TARIFAS DE AGUA

La propuesta es aumentar los cargos por los servicios de agua en un doce por ciento (12%) o \$3.02 al mes el 15 de octubre de 2010; once por ciento (11%) o \$3.10 al mes el 1o. de enero de 2011 y diez por ciento (10%) o \$3.13 al mes el 1o. de enero de 2012. El 1o. de enero de 2013, 1o. de enero de 2014 y 1o. de enero de 2015 las tarifas del agua incrementarán cada año según el índice de inflación más dos por ciento (2%). El propósito de los incrementos de estas tarifas es sostener la salud fiscal de la Empresa del Agua y desempeñar el trabajo de mantenimiento necesario.

Me opongo y no apoyo la tarifa propuesta ni los cambios en el reglamento:

Signature/Firma: _____
Property Owner/Propietario

Date/Fecha: _____

APN: xxx-0-xxx-xxx • Property Owner Name • Property Owner Name 2
Mail Street Address • City, State, ZIP Code

Place
Stamp
Here

CITY OF
FILLMORE
ATTN: CITY CLERK
250 CENTRAL AVENUE
FILLMORE, CA 93015